

Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc.
Fundada el 11 de Marzo de 1975
Decreto de Incorporación No. 911 de fecha 17 de Junio de 1975

MEMORIA ANUAL

JUNTA DE DIRECTORES
91-92



MOCA, REPUBLICA DOMINICANA
MARZO DE 1992

ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC.
(ADEPE)
MEMORIA CORRESPONDIENTE A LA XVII ASAMBLEA ORDINARIA ANUAL
Periodo 1991-1992

CONTENIDO

INTRODUCCION

LISTADO PRESIDENTES PERIODO 1975-1992

MIEMBROS JUNTA DE DIRECTORES 1991-1992

DIFERENTES ASPECTOS DE LA ASAMBLEA ORDINARIA ANUAL 1990-1991

DIRECTORES SUPLENTES

RESUMEN DE LAS PRINCIPALES ACTIVIDADES REALIZADA DURANTE EL PERIODO:

- Reforestación
- Agua Potable
- Otras Actividades Importantes.
- Coordinación Interinstitucional
- Metas

PERSONALIDADES E INSTITUCIONES NACIONALES E INTERNACIONALES QUE VISITARON LA ADEPE DURANTE EL PERIODO 1991-1992

PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO "DR. FRANCISCO ML. COMPRES" ASOC-BID.

- Comentarios
- Cuadro #1, Proyectos financiados en el periodo 1991-1992
- Cuadro #2, Resumen general proyectos financiados, periodo 1981-1992.
- Cuadro #3, Resumen Evaluación Proyecto Segunda Etapa de Financiamiento. (Encuesta).

GRANJA DE REPRODUCCION ANIMAL Y MEJORAMIENTO AGRICOLA (GRAMA)

- Programa Porcino
- Programa Avicola
- Programa Agricola
- Programa Producción Plantas

LISTADO DE LOS MIEMBROS DE LA ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC.

- Ilustración juramentación nuevos socios

COMISIONES DE LA ADEPE 1991-1992

PERSONAL ADMINISTRACION Y TECNICO DE LA ADEPE

ESTADOS FINANCIEROS AUDITADOS.

INTRODUCCION

"La relación hombre naturaleza-sociedad presenta una conducta tipificada en dos direcciones, una es la capacidad que tiene el ser humano de construir, reparar y proteger y la otra es la capacidad de agotar, aniquilar y destruir.

Los problemas relativos a los desequilibrios sociales, la falta de una conciencia ecológica y la complicidad de amplias esferas del poder, han conducido a muchos pueblos, a una explotación inmisericorde y poco humanitaria de sus recursos naturales, dejando en un plano la virtuosa capacidad de construir que tiene el hombre frente a la naturaleza". (Dr. Víctor Hugo de Lancer).

Reflexionando frente al deterioro que confronta la Provincia y el País y el compromiso asumido por la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), se destaca la capacidad del equipo, enfrentando dos elementos básicos para la vida humana: Deforestación y agua potable.

Mediante resolución No. 2'92, la Junta de Directores declaró el año 1992 "AÑO DE LA REFORESTACION", acción que ha demandado de múltiples actividades a nivel de sensibilidad, ubicación de recursos, provocación de efectos demostrativos, entre otros trabajos se destacan:

Diseño de un perfil de proyecto cuyo resumen abarca los aspectos siguientes:

- Firma de un Consorcio entre la ADEPE y la Asociación para el Desarrollo de Salcedo (APRODESA) con el objetivo de laborar en acciones conjuntas, que beneficien a los pobladores de ambas provincias, priorizando la localización de recursos para ejecutar el proyecto de Desarrollo Agroforestal, mediante el cual se pretende:

a) Elevar los niveles de los sectores pobres y marginados, ubicados en el área de influencia.

b) Mejorar la calidad ambiental de la cuenca del río Jamao, tocando una diez mil tareas, para introducir los componentes de capacitación, agroforesta, proyectos apícolas y huertos nutricionales.

El Proyecto de Reforestación de la Cuenca del Río Jamao y Moca abarca varias etapas, razones por las que este ha sido sometido a 12 organismos, con el objetivo de ubicar los recursos y ejecutar.

- Aspecto: Agua Potable:

Entrevistas a niveles locales, nacionales e internacionales, paneles, publicaciones, participación en talleres y otras acciones, fueron realizadas durante el periodo 1991-1992, con el objetivo de obtener agua potable, mediante la construcción de un acueducto propio para el Municipio de Moca cuya secuelas de enfermedades, ha llevado a la población a niveles de desesperación, producto de la ausencia de este líquido vital. Más detalle sobre este aspectos se visualizan en los trabajos que presentamos de manera esquemática en esta Memoria con ilustraciones extraídas de los periódicos nacionales.

Los diferentes programas y las actividades realizadas, definen el quehacer de la ADEPE, conscientes los ejecutores y colaboradores, de que el gran compromiso está definido en el objetivo general de laborar por el progreso y bienestar de los pobladores, aportar iniciativas de trabajo y contribuir al desarrollo de las potencialidades del hombre y de la mujer, para que participen en la búsqueda de su independencia económica y de su bienestar social.

Las gráficas contenidas en este espacio destacan la presencia de la ADEPE en las reiteradas actividades realizadas, en coordinación con otras instituciones y también con esfuerzo de sus Directores y equipos en general.

En cinco oportunidades se realizaron encuentros con el Señor Presidente de la República, Dr. Joaquín Balaguer y se produjeron contactos utilizando todos los medios de comunicación del País: Radial, escrito, televisivo e igualmente con las autoridades locales y nacionales.

Concomitante con las gestiones del acueducto propio para el Municipio fue solicitado al Primer Mandatario un plan habitacional, cuyos resultados se observan en el inicio de dos importantes proyectos, uno de los dos dirigido a los profesores, cuyas gestiones venían realizando por diferentes vías y otro dirigido a sectores profesionales del sector público y privado.

Durante el periodo fueron celebradas las siguientes reuniones:

- 40 Sesiones ordinarias y tres extraordinarias.
- 22 Reuniones ejecutadas por el Comité de Financiamiento e Industria.
- 11 Comisiones de Infraestructura
- 11 Comisión del Agro
- 06 Comisión de Reforestación
- 03 Comisión de Salud
- 18 Reuniones realizadas por el equipo técnico-administrativo.

La Directora Ejecutiva participó en 10 reuniones en calidad de pasada Presidente de la Junta Directiva del Centro Dominicano de Organizaciones de Interés Social (CEDOIS). En 13 entrevistas con Organismos Nacionales e Internacionales. En compañía con el Director del Programa de Financiamiento y el Tesorero de la ADEPE, en dos reuniones en el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para conocer sobre el Seminario con la temática "Pobreza Crítica", que será celebrado en el País con motivo de la Asamblea Mundial del BID, actividad que se inscribe dentro de las acciones a celebrarse en el Quinto Centenario.

Con la implementación del Programa de Capacitación y de Extensión, que funciona con fondos de la Fundación Interamericana (FIA), se beneficiaron 60 asociaciones, lo que permitió una mejor orientación y asesoría a los usuarios de los financiamientos, a la vez que permitió identificar la potencialidades de otros para convertirse en sujeto de crédito.

A través del Programa de Financiamiento "Dr. Francisco Ml. Comprés" ASOC-BID, se aprobaron 308 préstamos, ascendentes a la suma de RD\$3,453,398.00, cuyos beneficiarios ascendieron a 663 pequeños productores.

Durante la vida útil de este Programa se ha trabajado con 2,303 proyectos por un monto de RD\$15,376,925.25, con 6,923 beneficiarios directos y un promedio de 34,615 personas indirectos.

IN MEMORIAN



Los distinguidos Municipales: LUIS FELIPE, ANTONIO Y HECTOR ROJAS BADIA, partieron físicamente en el año 1991, al lugar final, destinado a todos los seres humanos.

La identificación de los hermanos Rojas, con su Patria Chica, les permitió hacer historia, legar a sus descendientes, amigos y colaboradores un historial de trabajo e iniciativas favorables a los pobladores.

La ADEPE, testimonia en esta Memoria el apoyo recibido desde su fundación por estos apreciados Miembros, cuyos aportes son incuaticables.

Sus hechos se constituyen en luz permanente.
DESCANSEN EN PAZ INOLVIDABLES AMIGOS.

Otra pérdida del periodo fue provocada por la partida
de "JUAN FERNANDO JIMENEZ, (CHICHE)

Le recordamos siempre activo, dispuesto a colaborar y
a cumplir; dotado de altas relaciones humanas.

Su identificación con la ADEPE y su apoyo al desarrollo
del pueblo, hace inolvidable su recuerdo.

DESCANSE EN PAZ.

**PRESIDENTES DE LA ASOCIACION PARA EL DESARROLLO
DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC. 1975-1992**



Sr. Pantaleón Salcedo
Presidente
1991-1992



Lic. José Alba
Presidente
1990-1991.



Ing. Rafael Santos Pérez
Presidente
1987-1988 - 1988-1989
1989-1990



Sr. Jorge Ismael Rodríguez
Presidente
1986 - 87



Lic. Manuel de Js. Rojas
1985-1986



DR. FRANCISCO ML. COMPRES F.
1983 - 84



DR. H. HUGO PEREZ CAPUTO
1982 - 83



SR. FABIO LUIS RAMIREZ F.
1981 - 82



SR. LUIS GUTIERREZ R.
1979 - 81



SR. MARIO E. CACERES
1977-79, 1984-85



DR. SANTIAGO COLLADO M.
1975 - 77

MIEMBROS DE LA JUNTA DE DIRECTORES DE LA ASOCIACION
PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC.
PERIODO 1991 - 1992

**MIEMBROS DE LA JUNTA DE DIRECTORES DE LA ASOCIACION
PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC.
PERIODO 1991 - 1992**



Sr. Francisco Curiel
Vocal



Ing. Rafael Santos
2do. Vice Presidente



Sr. David Murto



Sr. Mario E. Cáceres
Secretario



Sr. Jorge I. Rodríguez
Vocal



Sr. Juan de J. Murto



Sr. Pantaleón Salcedo
Presidente



Lic. Manuel de J. Rojas
Vocal



Dr. Ramón Gómez Lizardo



Lic. José Alba
Tesorero



Dr. Hugo Pérez Caputo
Vocal



Ing. Fernando Jiménez



Sr. Danilo Rancier
1er. Vice Presidente



Sr. Marino Reynoso



Comité de escrutinio que participó en la elección de la Junta de Directores, período 1990-1991, desde la izquierda: Sres. Fernando Jiménez, Wilfredo Bautista y Emilio Lulo Gitte.



Los Directores, Manuel de J. Rojas y Andrés Bautista, analizan los estatutos previo a las elecciones de la Junta de Directores Período 1990-1991.

El presidente electo Dr. José Abel... y el secretario... en el período 1990-91.



El Sr. José Alba, en su calidad de presidente período 1989-90, se dirige a los presentes en la elección de junta de Directores que dirigirá el período 1990-91.



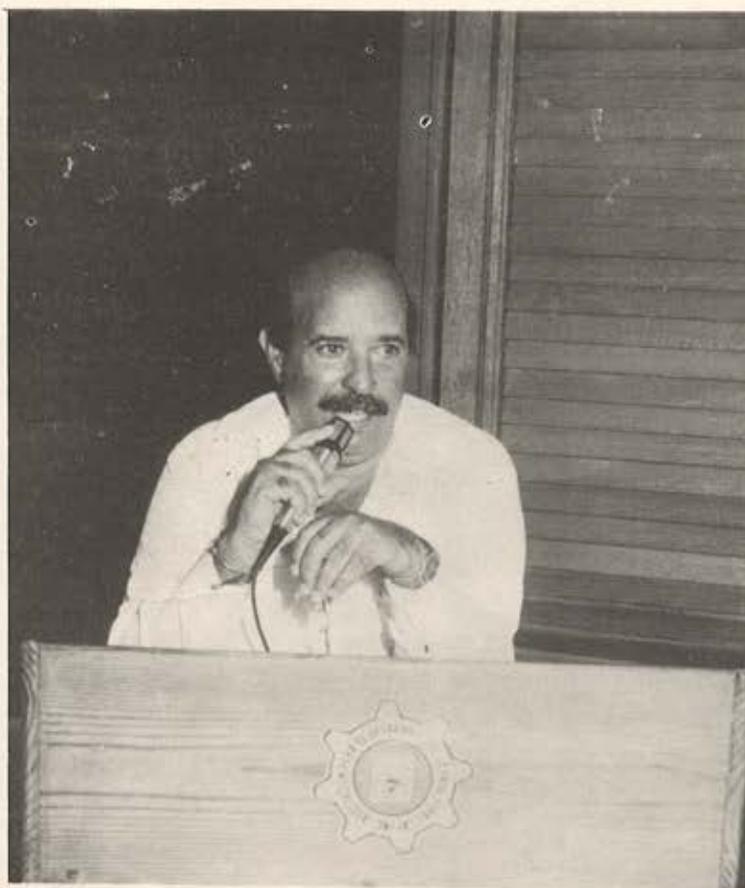
Público asistente a la Asamblea General, para elegir la junta de Directores período 1990-91.



El presidente saliente Sr. José Alba toma juramento a la junta de Directores y Suplentes que regirán en el período 1990-91.



Momento en que se desvelizó la foto del Presidente saliente período 1989-90, Sr. José Alba, por el Presidente entrante período 1990-1991, Sr. Pantaleón Salcedo, (Cuarto desde derecha).



El Sr. Pantaleón Salcedo, presidente electo para dirigir la Adepe durante el período 1990-1991, se dirige al público presente, en la Asamblea General.

DIRECTORES SUPLENTE

Lic. Jose Guillermo López

Sr. Justo Rafael Caceres

Sr. Marino Reynoso

Lic. Francisco Ramon Perez C.

Sr. Dario Guzmán

Sr. Armando Inoa

Ing. Felix maria

Lic. Andres Bautista

Sr. Fabio Luis Ramirez

Dr. Juan Alberto Peña Lebrón

RESUMEN DE LAS PRINCIPALES ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE EL PERIODO 1991-1992

Síntesis periodísticas para ilustrar algunas de las acciones del arduo trabajo que ha venido desarrollando la ADEPE, en pos de obtener agua potable, a través de la construcción de un acueducto independiente para el Municipio de Moca, el cual se inserta en el Proyecto Acueducto Cibao Central.

Estos trabajos han sido coordinados con Instituciones y Organismos locales, nacionales e internacionales, priorizando el inicio del mismo, motivados por la crisis que ha generado la ausencia de este servicio, afectando a toda la ciudadanía en todos los estratos sociales y sectores productivos en general.



Los señores: Ing. Raymundo Garrido, Dr. Bautista Rojas, Luis Yapur de APRODESA y el Dr. Rubén Lulo Gitte y el Sr. Marino Reynoso de la ADEPE, analizan la conformación del CONSORCIO.

El consorcio formado por la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE) y la Asociación para el Desarrollo de Salcedo, Inc. (APRODESA), presentan un subproyecto agroforestal para mejorar la calidad y el potencial de los recursos naturales de que dependen agricultores marginados de la Cuenca del Río Jamaro, como base para elevar su nivel de vida y alcanzar el mejoramiento de la calidad ambiental en dicha Cuenca.

El proyecto es de naturaleza conservacionista y productivo, y pretende reducir el impacto negativo en el ambiente de la cuenca y mejorar la situación socioeconómica de los agricultores que la habitan mediante el establecimiento de sistemas agroforestales diseñados en mutuo acuerdo (Consortio-Agricultores) combinando especies forestales y frutales de su preferencia con los cultivos que tradicionalmente siembran y otros que por su adaptación pueden introducirse en la zona.

La ejecución se realizará mediante un proceso de iniciativas democráticas, tanto a nivel de las instituciones auspiciadoras como de los beneficiarios en el diseño-ejecución y sostenimiento del subproyecto y evaluación de las actividades programadas.

Para la ejecución de este subproyecto se sectorizará la cuenca como se explica en la metodología para la ejecución.

Las acciones de este subproyecto serán complementadas y fortalecidas con la participación de organizaciones campesinas, que son beneficiarias de programas bovinos, caprinos, agropecuarios, cunicolas, etc., que en la actualidad ejecutan y/o han ejecutado con el apoyo de la ADEPE y APRODESA.



□ Pantaleón Salcedo

IA. INFORMACION, Sep. 1991 •

De agrava escuse ue agua en mocu, 70 organizaciones exigen suministro

MOCA.- Esta ciudad se encuentra en un "estado de sitio", así lo expresó el Presidente de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Española, Inc. (ADEPE), al referirse al problema que afecta a esta ciudad por el precario servicio de agua que en la actualidad suministra el Instituto Nacional de Agua Potable y Alcantarillado (INAPA).

Pantaleón Salcedo (Pilo), sirvió de vocero de más de 70 organizaciones que reclaman un abastecimiento de agua para la población, que por más de 30 años recibe un servicio ineficiente.

"En 1972 se inició la primera etapa de remodelación de nuestro acueducto y apenas duró tres años nuevamente el calvario, nuevamente la lata de agua cargándola las pobres mujeres de los barrios", dijo.

Agregó que para la solución del problema que hoy afecta a toda la población mocana, hace falta volver

ad política y "creemos que solamente el honorable señor Presidente de la República, doctor Joaquín Balaguer tiene la solución en sus manos".

El vocero de las organizaciones representativas de la comunidad, dijo que entre las entidades que demandan la solución urgente del problema del líquido en la población se encuentran la Unión Dominicana de Periodistas por la Paz (UDPP), Comité Pro-Defensa de la Comunidad Mocana (COPRODECOM), Club Amigos de la Duarte, Club Leo, Club Rotario, Fundación Alrededor de Todo, Colegio Privados, Asociaciones de Comerciantes Detallistas, y Mayoristas, Asociación de Caficultores Villa Trina y Capifulo Jaycees, entre otros.

Salcedo, expresó, que se espera que el presidente

SE AGRAVA...

de la República visite a esta ciudad como lo hizo con la ciudad de La Vega y Santiago con el fin que de manera directa el mandatario se entere de el mismo terreno de la problemática que está pasando con el suministro de agua.

~~El presidente que puede hacer algo por este pueblo que se está muriendo de sed y siendo víctima de los desastres de la naturaleza.~~ expresó el Presidente de la Asociación para el Desarrollo de la provincia F...

● Lea Se agrava... Pág. 2

ses que no reciben nada y cuando suele llegar a algunos lugares está contaminada por lo que se hace no apta para el consumo humano.

Aclaró que los mocanos no quieren lanzarse a la calle como lo hizo la comunidad de Salcedo donde por lo menos cinco personas han muerto demandando agua para su pueblo; es por ello que estamos hablando buscando la solución por la vía del diálogo.



El Sr. Pantaleón Salcedo, Presidente de la ADEPE, conjuntamente con otros Directores y el Presidente del COPRO-DECOM, ofrecen a la opinión pública información, mediante la cual la ADEPE asume las responsabilidades que le ha conferido el Honorable Sr. Presidente de la República, en relación a la construcción del Acueducto Cibao Central 1991-1992.

siglo 2A MIÉRCOLES 25 DE SEPTIEMBRE DE 1991



Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailat, Inc.
Moca, República Dominicana.

AL : Doctor
Joaquín Balaguer
Honorable Sr. Presidente de la República
SU DESPACHO, D.N.

La Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailat, Inc (ADEPE), desea expresarle, a nombre de la población en general, su agradecimiento y beneplácito por haber ordenado el inicio del proyecto "ACUEDUCTO IBAO CENTRAL, MOCA INDEPENDIENTE", y del plan habitacional, entre otros servicios que beneficiarán a la región.

Reiteramos nuestra gratitud, por los niveles de participación que nos ha concedido, para la ejecución de estas obras, acción que nos permite garantizar las más elevadas probidad y entereza a través de las responsabilidades que nos confiere.

Referentemente le saludan,

MARIO E. CACERES,
Secretario.

PANTALEON SALCEDO G.,
Presidente.

Moca, 24 de septiembre de 1991.

† Listín Diario

Acueducto Cibao

Por Epifanio Rodríguez y Nicolás Arroyo

Salcedo.— El Gobierno iniciará en los próximos días la construcción del acueducto el Cibao Central por gravedad, según lo anunció aquí el presidente de la República, doctor Joaquín Balaguer. **AGUACEROS/15**

ACUEDUCTO

Informó el Presidente que la obra dotará de agua potable en abundancia a las ciudades de Moca y Santiago y a una gran cantidad de comunidades intermedias.

Dio a conocer que en una reunión que sostuvo el pasado miércoles con representantes de la provincia Espaillat se acordó que se iniciarán en breve las obras del proyecto, que no están sujetas a controversias ni a problemas técnicos de ninguna especie.

Se iniciará la construcción de los tanques, las vías de acceso y las plantas de tratamiento, una de esas plantas funcionará de manera independiente en la ciudad de Moca, especificó el Presidente.

Balaguer garantizó que se trataba de una obra de primera categoría, que dará satisfacción a las necesidades de abastecimiento de agua potable para los próximos 25 años, a las comunidades que serán beneficiadas con este proyecto, un viejo anhelo que ahora el Gobierno convertirá en realidad.

La fuente de abastecimiento es el embalse de agua que forma parte de la presa de Tavera, que está en la comunidad de Baitoa, Santiago. Habrá que instalar unos 36 kilómetros de tubería, para llevar el agua por gravedad hasta la planta de tratamiento, que se instalará en Moca.

Por otra parte, el Presidente Balaguer dijo que hay algunas obras que son discutidas con las compañías interesadas en el proyecto, y éstas se demorarán más tiempo.

El jefe del Estado elogió el trabajo y el interés de la Asociación Pro Desarrollo de la provincia Espaillat con relación al proyecto de acueducto que comenzará a ejecutarse e informó que esa asociación se encargará de la supervisión de los trabajos.

Balaguer dijo que iniciará la obra por abundante a 84 ciudades del Cibao Central, muchas de las cuales, actualmente, no tienen suministro precalificado.

El NACIONAL, 27 de Octubre de 1951. Más noticias de interés.

Satisfacción
La Asociación Pro Desarrollo de la provincia Espaillat expresó su satisfacción por la decisión del presidente de iniciar la construcción del acueducto del Cibao Central. La asociación dice que el agua potable es un elemento esencial para el bienestar y desarrollo de las comunidades del Cibao. Balaguer delegó la supervisión de los trabajos de construcción del acueducto a la Asociación Pro Desarrollo de la provincia Espaillat y a la Corporación del Acueducto y Abastecimiento de Santiago (CASA).

El Gobierno iniciará en los próximos días la construcción del acueducto el Cibao Central por gravedad, según lo anunció aquí el presidente de la República, doctor Joaquín Balaguer. El proyecto de construcción del acueducto del Cibao Central por gravedad, que no está sujeto a controversias ni a problemas técnicos de ninguna especie, se iniciará en breve. La fuente de abastecimiento es el embalse de agua que forma parte de la presa de Tavera, que está en la comunidad de Baitoa, Santiago. Habrá que instalar unos 36 kilómetros de tubería, para llevar el agua por gravedad hasta la planta de tratamiento, que se instalará en Moca. Por otra parte, el Presidente Balaguer dijo que hay algunas obras que son discutidas con las compañías interesadas en el proyecto, y éstas se demorarán más tiempo. El jefe del Estado elogió el trabajo y el interés de la Asociación Pro Desarrollo de la provincia Espaillat con relación al proyecto de acueducto que comenzará a ejecutarse e informó que esa asociación se encargará de la supervisión de los trabajos.

La obra dará agua potable por los 84 municipios y beneficiará a más de 200 mil habitantes.

Comenzarán Cibao Central próxima semana

Por Carlos Núñez

MOCA.- El presidente Joaquín Balaguer ordenó el inicio la próxima semana de los trabajos de construcción del Acueducto Cibao Central, que beneficiará a 84 comunidades de la zona.

La decisión del gobierno, fue anunciada por el mandatario, al contestar una pregunta

de este redactor en ese sentido, a quien explicó su complacencia por hacer esa pregunta.

Balaguer dijo que su gobierno decidió iniciar la construcción de esa importante obra, porque dará abundante agua, a Santiago, Moca y a otras poblaciones del Cibao.

El mandatario fue preguntado sobre diversos temas, tras

dejar inaugurada la carretera que enlaza a la población de Moca con la ciudad de Salcedo, que tuvo un costo de más de 43 millones de pesos.

La obra fue construída por la secretaria de Estado de Obras Públicas, cuyo titular, ingeniero Eduardo Estrella, pro-

Lea Comenzarán...Pág. 2

Balaguer dijo que se decidió iniciar la obra porque dará agua abundante a 84 comunidades del Cibao Central, muchas de las cuales, actualmente, tienen un suministro precario del líquido.

38 EL NACIONAL, 22 de Octubre de 1991

más noticias interesantes

Por MAYILDE HOWLEY

Satisfechos

La Asociación para el Desarrollo de la provincia Espaillat expresó su satisfacción por la decisión del presidente Joaquín Balaguer de ordenar la construcción del acueducto del Cibao Central.

La asociación dice que "esa es una obra de extraordinaria importancia para el bienestar y desarrollo de todos los habitantes del Cibao Central".

Balaguer delegó la responsabilidad de ejecutar el acueducto a la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat y a la Corporación del Acueducto y Alcantarillado de Santiago (Corasas).

COMENZARAN...

nunció el discurso central.

En su contestación, Balaguer señaló que para la obra ha cooperado la Asociación para el Desarrollo de Moca, organismo que tendrá su supervisión y conducción.

Dijo que en una reunión celebrada el miércoles, se acordó dar inicio a las obras que no estén sujetas a controversia de ninguna especie, aunque dijo que hay otras de carácter técnico, que si son discutible.

Asimismo, Balaguer dijo que se iniciará inmediatamente la construcción de los tanques, de las vías de acceso y las plantas de tratamiento, así como una planta independiente para la ciudad de Moca.

Confió en que esa obra será bien hecha y de primera categoría y que dará satisfacción por las necesidades de las poblaciones afectadas por la escasez de agua.

Dijo que esa obra, dará agua potable por los próximos 25 años a las poblaciones a beneficiar, siempre y cuando la misma sea bien hecha.

Complace asociación Balaguer ordene construir acueducto de Cibao Central

La Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat expresó su satisfacción por la decisión del Presidente Joaquín Balaguer de ordenar la construcción del acueducto del Cibao Central.

En una declaración escrita, la asociación dice que esa es una obra de extraordinaria importancia para el bienestar y desarrollo de todos los habitantes de esa región.

El Presidente Balaguer delegó la responsabilidad de ejecutar el acuerdo a la Asociación para el Desarrollo de la provincia Espaillat y a la Corporación del Acueducto y Alcantarillado de Santiago (CORAASAN).

La junta de directores de la entidad de desarrollo expresó también su júbilo por la decisión del jefe del Estado de construir un proyecto habitacional y otras obras de impor-



EL SEÑOR PANTALEON SALCEDO, presidente de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat (ADEPE), y otros directivos, ofrecen información sobre la resolución número 12-91, mediante la cual la ADEPE asume las responsabilidades que le ha conferido el Presidente de la República, en relación con la construcción del acueducto Cibao Central.

tancia para la región del Cibao.

Agregó que sus expresiones cuentan también con el respaldo de la Gobernación Provincial de la provincia Espaillat y de las instituciones que componen el Comité pro Defensa de la

Comunidad Mocana (COPRODECOM).

“Aprovechamos la ocasión para agradecer la solidaridad de los diferentes sectores de la comunidad nacional, los cuales se han manifestado en favor de la decisión del Presidente de la República”, indica la

declaración.

La Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat dice finalmente que el nuevo acueducto “contribuirá de manera destacada a los esfuerzos que se hacen para impulsar el desarrollo en todo el Cibao Central”.



MOCA. - El señor Pantaleón Salcedo, presidente de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailal, y la gobernadora Margarita Espailal de Alba, anuncian a personalidades de esta ciudad, los resultados positivos obtenidos en las gestiones realizadas con el presidente Joaquín Balaguer, con el propósito de lograr la construcción del acueducto de esa población.

Moca necesita con urgencia con nuevo acueducto

MOCA.- La Gobernadora y la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailal, informaron que el presidente Joaquín Balaguer dispuso la construcción de un acueducto independiente en Moca, para suplir de agua potable a más de 180 mil habitantes.

La señora Margarita Alba, gobernadora, y Pantaleón Salcedo, presidente de la Asociación, dijeron que el acueducto será inscrito dentro de la estructura del Cibao Central, el cual garantizará agua a más

de 82 comunidades de la Región, con una vida útil para Moca de más de 25 años.

Alba y Salcedo, explicaron que el presidente Balaguer designó una comisión ejecutora del Proyecto "Cibao Central", la cual está integrada por representantes de la provincia Espailal y los directores de CORAASAN, CAASD e INAPA.

Afirmaron que esta comisión presentará en breve plazo las conclusiones finales al doctor Joaquín Ba-

laguer, para iniciar de inmediato los trabajos del acueducto Cibao Central.

Previsaron que hasta ahora se han realizado cuatro encuentros con el Presidente de la República, en los cuales han participado además de ellos, los señores Atilio Guzmán Fernández, secretario de Interior y Policía, y Raúl Manuel Ramírez, por el Comité

Pro-Delensa de la Comunidad Mocana (COPRODCOM).

Asimismo, Mario Cáceres, doctor Santiago Collado Madera y Pantaleón Salcedo, en representación también de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailal (ADEPE).

Margarita Alba y Pantaleón Salcedo, expresaron que por COPAASA se están realizando estudios, los señores Alonso Espailal y Antonio Ujeda, admiti-

erador y presidente de la institución, respectivamente, mientras se por la CAASD e INAPA estudia sus directores, ingenieros Ricardo Canalda y Manuel de la Cruz.

La comisión, conformada por la señora Alba y los representantes de la Asociación para el Desarrollo, presentaron al presidente Balaguer el déficit habitacional de Moca; por lo que el mandatario ordenó a dicha comisión plantear las soluciones definitivas, para en breve término iniciar los proyectos habitacionales, destinando a la clase pobre y la clase media de



**Asociación para el Desarr
de la Provincia Espailat, Inc**
Moca, República Dominicana.

**AL: Doctor
Joaquin Balaguer,
Honorable Sr. Presidente de la
República,**

Su despacho, D.N.

La Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espailat, Inc. (A D E P E), desea expresarle a nombre de la población en general, su agradecimiento y beneplácito por haber ordenado el inicio del proyecto "Acueducto Cibao Central, Moca independiente" y del plan habitacional, entre otros servicios que beneficiarán a la región.

Reiteramosle nuestra gratitud, por los niveles de participación que nos ha concedido, para la ejecución definitiva de estas obras, acción que nos permite garantizar las mas elevadas probidad y entereza a través de las responsabilidades que nos confiere.

Deferentemente le saludan:

Mario E. Cáceres
Secretario.

Pantaleón Salcedo G.,
Presidente.

Asociación para el Desarrollo
de la Provincia Espailat, Inc.
Supervisora Proyecto Acueducto Cibao Central



EL SIGLO

6 de noviembre, 1991

Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc.
Moca, República Dominicana.

AVISO

LLAMADO PARA PRECALIFICACION DE COMPAÑIAS CONSTRUCTORAS

En interés de garantizar el compromiso contraído con el señor Presidente de la República, doctor Joaquín Balaguer, de que a través de una objetiva selección se garantizan los más altos niveles de profesionalidad, responsabilidad y dinamismo para la ejecución de la magna obra DEL ACUEDUCTO CIBAO CENTRAL, báculo indispensable para el desarrollo de la región con su consecuente resultado positivo para el país, La ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC. (ADEPE), invita a toda empresa de ingeniería que tenga interés de participar en la ejecución de los componentes que forman la obra "ACUEDUCTO CIBAO CENTRAL" a depositar los documentos para su precalificación según el requerimiento de la Corporación del Acueducto y Alcantarillado de Santiago (CORAASAN) expresado en la publicación de fecha 5 de noviembre de 1991 en la prensa nacional.

**Asociación para el Desarrollo
de la Provincia Espaillat, Inc.
Supervisora Proyecto Acueducto Cibao Central**

Otras Actividades Importantes: La constituyen los siguientes trabajos, los cuales fueron apoyados por el equipo técnico-administrativo y por diversas reuniones, visitas y otras técnicas efectivas.

- A través del Fondo de Pequeñas Iniciativas de Proyecto que desarrolla el Centro Dominicano de Organizaciones de Interés Social (CEDOIS) fueron avalados y supervisados préstamos dirigidos a la Cooperativa de Servicios Múltiples "Merceita Estrella", ubicada en Santiago, y las asociaciones locales: 4 de Abril y 30 de Marzo, ubicadas ambas en Gaspar Hernández.

Con la aplicación de estos pequeños proyectos, se pretende fortalecer a los grupos favorecidos en el área de la comercialización y con pequeñas tiendas de consumo contribuyendo así a mejorar la canasta familiar de los beneficiarios.

Aunque sólo se cubrieron estos renglones este fondo abarca otros, y cuenta con el apoyo financiero de la Fundación Interamericana, en interés de fortalecer las organizaciones que han desarrollado un historial de trabajo bajo organización y método.

La ADEPE recibió el CEDOIS, con fondos del FOPIP un préstamo por un monto de RD\$60,000.00, dirigido al Programa Porcino.

También fueron financiados cuatro proyectos por un monto de RD\$48,000.00, dirigidos a pequeños empresarios, con fondos provenientes del primer aporte de RD\$10,000,000.00 ofrecidos por Señor Presidente de la República, para apoyar las pequeñas empresas en la región del Cibao.

Para definir la metodología y los criterios de aplicación fueron realizadas cinco reuniones conjuntamente con las Asociaciones para el Desarrollo de las Provincias del Cibao.

- Con fines demostrativos se establecieron las primeras parcelas de Juan Primero y Cuerno de Buey, en diez tareas de tierra, en la Granja de Reproducción Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA).

- Resolución #4'91, mediante la cual se establece que el corte del año contable, se realice los 31 de diciembre de cada año.

- La ADEPE aprobó apoyar al Ayuntamiento Municipal en campaña de concientización ciudadana para la recogida de la basura y pago de la misma.

- Participación en el Seminario sobre "Técnicas y Manejo de Cerdos, organizado por la Asociación de Porcicultores del Cibao (APORCI).



Otras de las acciones que la ADEPE destaca en esta Memoria fue el inicio del Plan Habitacional, ordenado por el Sr. Presidente de la República, cuya petición formal le fue motivada por escrito y posteriormente fue analizada su importancia.



Ilustraciones de los inicios de los trabajos del Plan Habitacional, un proyecto dirigido a favorecer los Maestrós, y otro a sectores profesionales, empleados públicos y privados que no poseen viviendas propias.

- La Directora Ejecutiva participó conjuntamente con el Director Ejecutivo y otros Directivos del CEDDIS y con el Sr. Daniel Salcedo del Cuerpo de Paz para la República Dominicana en almuerzo con el Embajador de los EE.UU., Paul Taylor y con el jefe de la División Cuerpo de Paz a nivel Mundial, Sr. Paul Coverdell.

- Encuentro en Santo Domingo el 29 de abril de 1991, con mocños ausentes, con el objetivo de establecer mecanismos de acercamientos e integración, además para comunicarles las necesidades prioritarias de la Provincia; fueron invitados representantes de instituciones privadas y autoridades gubernamentales.

- Fue proyectado un video destacando la dinámica de la Provincia y los trabajos de la ADEPE.

- En el mes de abril se inició la lucha pro-agua para Moca.

- Fue presentado al Fondo Especial de Desarrollo Agropecuario (FEDA) un proyecto para dos paneles solares, en la Finca GRAMA, por RD\$32,187.50, los cuales fueron donados por dicho organismo, con el objetivo de servicios y efectos demostrativos.

- Se obtuvo a través del Secretario de Estado de Agricultura dos motores Yamaha 125 DT y un aporte de RD\$75,000.00 como avance en los trabajos que se realizan, para dotar de agua al GRAMA y proteger los viveros de cacao y frutales que funcionan en este campo demostrativo.

- Fue realizado un encuentro con el Director General de la Corporación de Fomento Industrial y representantes de la Asociación de Zona Franca Industrial de Moca, comprometiéndose el Director con la realización de varios asuntos, entre otros, terminación del empalme de la autopista Ramón Cáceres con la Zona Franca, una sub-estación para garantizar la permanencia de la luz eléctrica y saneamiento de las aguas negras.

- Se ofreció en coordinación con el INFOTEP un curso de Mecánica Industrial y seis de Máquina Industrial, respectivamente.

- Varias visitas fueron realizadas al Ing. Julio Henríquez, Encargado Obras Públicas local, Ing. Pablo Ruiz, Encargado Mantenimiento y calles de Santiago, planteándole al primero una serie de caminos vecinales y carreteras, cuyo arreglo es prioritario para el desenvolvimiento económico de la Provincia. Estas necesidades fueron presentadas al Señor Presidente de la República.

- Visita el 15 de julio 1991, del Sr. Richard Hansen, Representante para el País de la Compañía Internacional Enersol

Organizaciones inauguran su congreso

Por GEOMAR BARCIA

Las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) inauguraron anoche su segundo congreso nacional, durante un acto realizado en el hotel Lina.

El congreso es patrocinado por el Centro Dominicano de Organizaciones de Interés Social (CEDOIS), cuyo presidente, el licenciado Rafael Carvajal, destacó el papel jugado por las ONG en favor del país.

Dijo que las ONG tienen como desafío concientizar a la población de la importancia que trae la organización. "En otras palabras, se trata de hacerla, no sólo de exigirla o discutirla", sostuvo.

Afirmó que desde su principio estas agrupaciones han asumido su rol social, trabajando para que la sociedad se coloque en un buen sitio organizativo.

Señaló como aportes de las ONG la solución de problemas en el área ecológica, de salud, niñez, educación popular, microempresas, derechos humanos y otras.

Expresó que el trabajo se ha convertido

en un estimulante de propuestas e iniciativas en múltiples aspectos y señaló como el más importante "el proceso de descentralización seguido hasta hoy".

Manifestó que se proponen seguir asumiendo, local y regionalmente, tareas que antes se centralizaban en la capital o en las ciudades más importantes.

De su lado, el director de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) en el país, felicitó las ONG, por el trabajo que en favor de la sociedad vienen realizando.

Raymond Rifenburg sugirió que durante el congreso se reflexione sobre las relaciones existentes entre desarrollo, democracia y participación ciudadana, a fin de sacar consecuencias prácticas para la actual coyuntura nacional.

Indicó que el congreso nacional de las ONG proporciona un excelente foro para presentar los ejes centrales de la estrategia diseñada por la AID, que auspicia el fortalecimiento de la democracia en el mundo, a fin de mantener estable el desarrollo en las naciones e incentivarlo donde se necesita.

Desde hoy hasta el próximo sábado



De izquierda a derecha, la presidenta de la Asociación para el desarrollo de la provincia Espailat, el presidente del Cedois, Rafael Carvajal y el director de la AID en el país, señor Raymond Rifenburg.

seguirán los trabajos, paneles y ONG. "Derechos ciudadanos", "Artesanía y avance", "Sociedad política y civil: una exposición sobre temas como y articulación", y "Microempresa y su "Desarrollo regional, descentralización y participación", "Código de ética de las impacto en el desarrollo", entre otros.

*La Directora Ejecutiva, Dorca Barcácel participó en las actividades del Congreso de las ONGS, en calidad de pasada Presidenta del CEDOIS, en representación de la ADEPE.

Associates, Inc., quien hizo una donación a la ADEPE de US\$2,000.00, para colocarlos en financiamientos de proyectos de sistemas solares, en comunidades de no acceso a energía eléctrica.

- Participación del Sr. Presidente , Pantaleón Salcedo, en el Canal Televiaducto, para tratar sobre el problema de la falta de agua .
- Participación en Feria Tecnología y la Comunicación de Mota Díaz & Asociados, el 24 de agosto de 1991.
- Se realizó una campaña pro fondos, fines llevar calendario de de actividades a realizarse para la crisis del agua (comunicado, avisos, rueda prensa, cintillos).
- La ADEPE se constituye en la institución coordinadora del Comité Regional de las ONGs a nivel del Cibao.
- Entrevista con el Señor Presidente de la República, participaron los Directores: Mario Cáceres, Rafael Santos, Pantaleón Salcedo, Presidente y Señora Margarita de Alba, Gobernadora Provincial y el Dr. Julio Manuel Ramírez, de COPRODECON, donde prometió el Dr. Joaquín Balaguer resolver el problema del agua.
- Fueron iniciados los trabajos de construcción de la cisterna del GRAMA, para dotar de agua los viveros de cacao y agroforestales y otros proyectos que allí se ejecutan.
- El técnico Juan Valdez asistió durante 10 meses al curso impartido por el Plan de Acción Forestal, auspiciado por las Naciones Unidas.
- La Directora Ejecutiva, asistió a seminario patrocinado por CEPAE, "El Campo dentro de los Proyectos Nacionales", el 4 de septiembre 1991, además encuentro con organismos nacionales e internacionales, denominado "Consulta sobre la Cooperación", el 5 de septiembre 1991.
- Participación de la Directora Ejecutiva y de la Directora y Asistente del Departamento de Contabilidad al taller con organismos nacionales e internacionales sobre "Manejo de los Financiamientos para la Microempresa", auspiciado por Fondo Micro, el 6 de septiembre de 1991.
- Visita del Sr. Miguel Jordan, del Servicio Técnico Aleman (DED), quien explicó el aporte que ofrece esa institución, con especialistas en áreas de reforestación, recursos hidráulicos, capacitación, el 9 de septiembre de 1991.

- Reunión con el Director de INAPA, Ing. Eduardo Estrella y el Sr. Pantaleón Salcedo, la Sra. Margarita de Alba, Gobernadora Provincial, Ing. Rafael Santos y el Dr. Atilio Guzmán Fernández, Secretario de Interior y Policía.
- Reunión con Directores de: INAPA, CORASAAN, CAASD, ADEPE, el 2 de octubre de 1991, para tratar asunto del agua.
- Reunión en el Palacio Nacional con INAPA, CORASAAN, CAASD Y ADEPE.
- Exposición de la problemática de la Región y de las Provincias de La Vega, Moca y Salcedo en el Congreso de las ONGs.
- Se publicó comunicado en gratitud al Señor Presidente de la República, por ordenar la construcción del acueducto y ordenar la supervisión a la ADEPE.
- Juramentación de 23 nuevos socios a la membresía de la ADEPE.
- Reunión con CORAASAN, el 28 de octubre de 1991, tratar acueducto.
- Se obtuvo del Poder Ejecutivo las exoneraciones para el jeep, motor y material educativo, contemplados por la Fundación Interamericana (FIA), en la donación. También un camión Daihasut, para apoyar el Programa de Capacitación y Extensión.
- Representante de la ADEPE en el Consejo Regional Empresarial del Norte (CREEN).
- Por sugerencias de la ADEPE, se construyeron las aceras, contenes desde el Monumento del Agricultor hasta el Polideportivo y señalización de entrada a la Zona Franca.
- La Directora Ejecutiva viajó a Estados Unidos a sustentar Proyecto de Infraestructura física para obtener un Centro para la Capacitación.
- La Fundación Alrededor de Todo, otorgó a la ADEPE el premio "Viaducto del Año", por la labor altruista que realiza en beneficio de los pobladores de la Provincia.
- Formalización de acuerdo de colaboración, conjuntamente con la declaración del "Año de la Reforestación", entre la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE) y la Asociación para el Desarrollo de Salcedo (APRODESA), para realizar acciones conjuntas priorizando el Proyecto de Reforestación del río Jmaco. En esta sesión participaron los Señores: Raymundo Garido y Luciono Bartozza.

Además se reestructuró la Comisión de Reforestación, conformada por los Directores: Rubén Lulo, Presidente, Rafael Santos, Manuel de Js. Rojas, José Alba y Marino Reynoso, con potestad para coordinar acciones y todo lo concerniente a este importante renglón.

- Cinco reuniones fueron celebradas por el Sr. Presidente de la ADEPE y otros miembros en la comunidad de Higuero, con el objetivo de conocer la viabilidad para realizar los trabajos de producción de asfalto y también otras para identificar la motivación de los artesanos de apoyar este y otros proyectos de interés para el desarrollo de la comunidad y de la artesanía.

- Se recibió la visita del Consultor, Dr. N. Krihenbaus y de la Sra. Anairis Abreu, del Banco Interamericano de Cooperación de Alemania, con el interés de ofrecer su colaboración para la construcción del acueducto para Moca.

- La ADEPE programó durante el periodo un ciclo de charlas, giras y encuentros, entre los que se realizaron figuran:

Charla con el Dr. Luis Gómez, sobre la "Importancia de un Componente Cooperativo en una ONGS".

Conferencia con el Lic. Fernando Alvarez Bogart, sobre "Las grandes Transformaciones Económicas en el Mundo de Hoy: Su impacto en República Dominicana, coordinada con la Cámara Americana del Comercio.

Encuentro con el Ing. Conrado Asencio, para sustentar sobre la importancia de que el acueducto Cibao Central sea ejecutado por gravedad.

Giras de observación a la Granja de Reproducción Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA), con el Coordinador General y personal el Fondo para el Desarrollo Agropecuario (FEDA) y otras.

- Participación de la Directora Ejecutiva en la conferencia sobre "Estado y las Organizaciones no Gubernamentales", dictada por el Vicepresidente de la República, Dr. Carlos Morales Troncoso, organizada por el CECOIS en su semana aniversaria.

COORDINACION INTERINSTITUCIONAL

La coordinación interinstitucional constituye un báculo importante en la materialización de los trabajos realizados.

Cada día la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), recibe grandes aportes de las instituciones privadas y oficiales, también de Organismos Nacionales e Internacionales, lo cual facilita atender con más capacidad las demandas de los servicios que ofrecemos.

Debemos destacar el apoyo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), del Banco Agrícola de la República Dominicana, de La Secretaría Estado de Agricultura, del Fondo Especial para el Desarrollo Agropecuario (FEDA), del Instituto del Tabaco de la República Dominicana, del Centro Dominicano de Interés Social (CEDOIS), y otros organismos.

La asesoría de ENTRENA, S.A., a través del Ing. Federico Peña, fue de vital importancia para elaborar el perfil del Subproyecto de Desarrollo Agroforestal de la Cuenca del Río Jamao.

El aporte de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) y del Cuerpo de Paz de la República Dominicana.

La Presidencia de la República, favoreció la demanda de viviendas, ordenando la construcción de dos proyectos habitacionales, exoneración para un vehículo y equipos para el Proyecto de Fortalecimiento a la Capacitación, donados por la Fundación Interamericana (FIA) y un camión. También la asignación de RD\$20,000.00 mensual.

La Fundación Healding the Children, ofreció colaboración en el área de la Salud, a través de su Presidenta Angeles Glick, cuyas gestiones se han iniciado, para concretizar los aportes.

También contamos con la colaboración del Agrón. Manuel Reynoso, experto en el área forestal.



Encuentro con el Sr. Richard Hansen de la Compañía Enersol, Inc., el que participó explicando la importancia de la Energía Solar y la motivación de la institución que preside para apoyar estos proyectos, los cuales fortalecen la difícil vida que en este servicio enfrentan los pobladores, incidiendo con peores efectos en los campesinos.



El Coordinador General del Fondo Especial para el Desarrollo Agropecuario (FEDA), Geovanny Brito, Bolívar Estévez y personal de esta Institución en visita girada al GRAMA, escuchan las informaciones sobre los paneles solares, y a la vez supervisan los trabajos en general, los cuales reciben apoyo del FEDA.



Los Directores, Dr. Rubén Lulo, Sr. Marino Reynoso y la Directora Ejecutiva observan conjuntamente con el Lic. Giovanni Brito y personal financiero (Adalgisa y Fanny), las instalaciones donde funciona la pequeña fábrica para procesar alimento animal en beneficio de unas 30 asociaciones y para fortalecer los programas porcino y avícola. El FEDA colabora con el desarrollo de estos programas.



Debajo, El Agrón. Juan Valdez explica a los nuevos miembros de la ADEPE el funcionamiento de la Granja de Reproducción Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA), figuran además de los invitados, el Sr. Presidente, Pantaléon Salcedo, los Directores, Dr. Ramón Gómez Lizardo, Ing. Fernando Jiménez y los Técnicos: Bienvenido Tejada, Ale-xis Rosario y Ramón Abréu.



El Voluntario Japonés, Kentaro Yokosima, realizó una importante labor en el Proyecto Avícola, cuyo manejo técnico repercute en la capacitación y transferencia de tecnología de los productores de la zona, en la foto lo acompaña el obrero, Julio Bencosme.



El Voluntario Stephen Cunnighan, carga tierra para la construcción de una estufa de cerámica en Tierra Dura, Moca.

Realizó varios proyectos comunitarios, tales como: jardines comunitarios, ó murales de mapa mundi, charlas sobre nutrición, sida y salud.

Metas:

1. La Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espallat, Inc. (ADEPE) está interesada en la obtención de la consecución de una meta inmediata: Obtener la ejecución del acueducto, que generará agua potable para el Municipio de Moca. Esta meta es compartida por las demás instituciones representativas de la comunidad, por constituir una necesidad altamente sentida.

2. Lograr la aprobación de la primera etapa del Proyecto de "Desarrollo Agroforestal" que se realizará en la Cuenca del Río Jamao, cuyo perfil fue sometido a la Agencia Internacional para el Desarrollo (AID), a través de ENTRENA, S.A.

La ADEPE, mantendrá la búsqueda de recursos a través de los Organismos Nacionales e Internacionales para conformar el paquete tecnológico que contiene el Proyecto de Reforestación de la Cuenca citada; cuyo objetivo está definido por la importancia que reviste la Cordillera Septentrional.

3. Obtener los recursos necesarios para construir la planta para procesar alimento animal y terminar el almacén, ubicado en Las Lagunas, Moca, con los cuales se fortalecerán los programas sociales que ejecuta la ADEPE y beneficiará a 30 asociaciones, en su etapa inicial.

4. Construir un centro de Capacitación para facilitar los encuentros e intercambios entre técnicos, productores y beneficiarios en general de los proyectos que ejecuta la ADEPE. También servir a las demás instituciones del sector para desarrollar eventos e intercambios.

5. Reiniciar la producción de esmalte, en la fábrica ubicada en el Higuerito, para aprovechar los equipos existentes y responder a la demanda de los artesanos.

6. Solicitarle al Banco Interamericano la autorización para financiar unas 10 fincas agroforestales, ubicadas en el área de influencia del Río Jamao.

7. Cumplir con el Convenio de Capacitación y Extensión, que se ejecuta con fondos de la Fundación Interamericana (FIA).

8. Fortalecer la coordinación interinstitucional con las Asociaciones de la Provincia y de la Región.

PERSONALIDADES E INSTITUCIONES NACIONALES E INTERNACIONALES QUE VISITARON LA ADEPE, DURANTE EL PERIODO 1991-1992

NOMBRE	INSTITUCION
Rubén López	BAGRICOLA
Carlos García	BAGRICOLA
Adalberto B. Suero	BAGRICOLA
Rafael Ramos	Zona Franca
Silverio Ferreiras	Sindico Municipal
Victor Vilorio	Corporación Fomento I.
Jimber Cruz	Zona Franca
Donato Bencosme	Poder Ejecutivo
José A. Carrasco	Secretaría Agricultura
Rafael Valdivieso	Plan Sierra (AGALASI)
N. Alan Miller	Tennessee State University
Donna Eberwine	BID
Willie Heinz	BID
Aquilino Santana	FLORESTA, INC
Eldón García	FLORESTA, INC
Juan Comprés	Banco Desarrollo Miramar
Vicente González	Banco Desarrollo Miramar
Bolívar Fou	ENTRENA-AID
Manuel García Ramírez	CORAASAN
Mateo Espaillat	CORAASAN
Rafael García	BANCOMERCIO
Raymundo Garido	APRODESA
V. Knihenbaw	PROYECTO HONDURAS, Banco
Anairis Abre	M. Cooperación Alemana
Julio Ml. Ramírez	COPRODECOM
Federico Peña	ENTRENA
Damaris A. Veras	CAMPUSANO & ASOC.
Rafael Emilio Yunén	PUCMM
Sra. Anne Lise Léuy	CNRS, FRANCIA
Luciano Bartossa	Oficina Técnico- Ayuntamiento Salcedo
Angeles Glick	Healing the Children, E.U.

PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO "DR. FRANCISCO ML. COMPRES" ASOC-BID
PRIMERA ETAPA CONVENIO SP/SF-81-01-DR Y SEGUNDA ETAPA
CONVENIO SP/SF-86-03-DR.

El Programa de Financiamiento "Dr. Francisco Ml. Comprés" ASOC-BID, se ha constituido en un soporte importante en el desenvolvimiento de la actividad productiva a nivel de los pequeños productores agropecuarios y microempresariales de la Provincia Espaillat.

Las expectativas favorables creadas por el programa, aunado a los elevados costos financieros que venían cobrando las entidades convencionales del sector, limitaron la capacidad de oferta de recursos, lo que demuestra la necesidad de gestionar nuevos fondos para fortalecer la cartera de préstamos y ofrecer respuestas efectivas a la creciente demanda de financiamiento que a diario recibimos.

A pesar, de que la producción agrícola y las pequeñas empresas fueron afectadas por factores que incidieron negativamente sobre su desarrollo (sequía, energía eléctrica, recesión económica, deficiencia en servicios, elevados costos), el Programa alcanzó logros significativos.

Durante el período marzo-diciembre de 1991, se financiaron 308 proyectos por un monto global de RD\$3,452,398.00, beneficiándose directamente 663 pequeños productores agropecuarios y microempresariales, se recuperaron RD\$3,041,921.00. Desde el inicio del programa a la fecha se han financiado 2,303 proyectos por un monto de RD\$15,376,925.25, con 6,923 beneficiarios directos. (Ver cuadro #1 y 2 anexos).

Con fondos facilitados por la Presidencia de la República se financiaron cuatro (4) proyectos a pequeños empresarios por un monto de RD\$48,000.00. Estos fondos provienen del primer desembolso de unos RD\$10,000,000.00 que prometió el Señor Presidente de la República para la ejecución de un proyecto de apoyo a pequeñas empresas a través de diferentes asociaciones de desarrollo de la Región del Cibao.

Se recibió una donación de US\$2,000.00 de la institución Enersol Internacional, S.A., para iniciar un proyecto de financiamiento de sistemas de energía solar en diferentes comunidades rurales de la Provincia que carecen de este servicio.

CUADRO #1

ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC
 PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO "DR. FRANCISCO ML. COMPRES
 ASOC.-BID
 PROYECTOS FINANCIADOS POR ACTIVIDADES Y RUBROS
 DEL 1/3/91 AL 31/12/91

ACTIVIDAD O RUBRO	CANTIDAD PROYECTOS	MONTO (RD\$) FINANCIADO	NUMERO BENEFICIARIOS	% MONTO FINANCIADO
AGRICOLAS	149	1,078,002.00	254	31.00
FORCINOS	79	1,239,696.00	243	36.00
VACUNOS	33	251,000.00	44	7.00
APICOLA	2	12,200.00	2	1.00
INDUSTRIALES Y SERVICIOS	45	871,500.00	120	25.00
	308	3,452,398.00	663	100.00

CUADRO #2

ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC
PROGRAMA DE FINANCIAMIENTO "DR. FRANCISCO ML. COMPRES
ASOC.-BID

RESUMEN GENERAL DE PROYECTOS FINANCIADOS
DEL 1/3/81 AL 31/12/91

ACTIVIDAD O RUBRO	CANTIDAD PROYECTOS	MONTO (RD\$) FINANCIADO	NUMERO BENEFICIARIOS	% MONTO FINANCIADO
AGRICOLAS	1272	5,214,034.75	3969	33.91
PORCINOS	451	5,035,977.00	1796	32.75
VACUNOS	115	607,755.20	318	3.95
APICOLA	11	53,147.00	17	0.35
INDUSTRIALES Y SERVICIOS	454	4,466,011.80	823	29.04
	2,303	15,376,925.75	6923	100.00

Previamente se instalaron dos sistemas en la Granja de Reproducción Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA), con fines demostrativos y de apoyo a los programas demostrativos que se ejecutan en este proyecto, los fondos iniciales fueron donados por el Fondo Especial para el Desarrollo Agropecuario (FEDA).

La Comisión de Financiamiento celebró 17 reuniones para analizar solicitudes de préstamos y otras cinco (5) reuniones para tratar de otros asuntos relacionados con el desenvolvimiento del Programa. Además se celebraron dos reuniones conjuntamente con el Asesor Legal de la Institución, para tratar sobre aspectos de su área de competencia.

Se intensificaron las acciones de cobros con miras a mejorar la situación de morosidad del programa que en el año anterior, alcanzó niveles relativamente elevados.

Se fortalecieron las labores de supervisión y se estableció una metodología de trabajo que facilitó la ejecución de procedimientos más avanzados, y se intensificó la capacitación y la asesoría.

Los técnicos que laboran en el Programa, además de los trabajos habituales de visitas a clientes para toma de solicitudes, controles, cobros y supervisión técnica, realizaron otras labores especializadas entre las que se destacan:

- Aplicación de encuentro diagnóstico de las asociaciones campesinas de la Provincia, para determinar las necesidades de capacitación como paso previo a la ejecución de un programa financiado por la Fundación Interamericana de Desarrollo (FIA), para esos fines.
- Promoción y coordinación de las actividades de capacitación llevadas a cabo en sus respectivas áreas de trabajo.
- Aplicación de encuesta a la población beneficiaria de los Programas, con el propósito de obtener información para la evaluación final del Programa, requisito establecido en el Convenio de Referencia, establecido entre la ADEPE y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Dentro de los resultados obtenidos se destacan indicadores socioeconómicos importantes, entre otros. La participación de

la mujer en el manejo de los proyectos, la ubicación y edad de los beneficiarios, grado de instrucción y el aprecio que estos dan a la asistencia técnica.

En términos generales, puede afirmarse que los resultados de la investigación realizada califican el buen funcionamiento del Programa de Financiamiento en la segunda etapa.

CUADRO #3

RESUMEN EVALUACION SEGUNDO ETAPA
CONVENIO SP/SF-86-03-DR
1987-1990
VALORES (RD\$)

RENGLON	PROYECTADO	BENEFICIARIOS	EJECUTADO	
	MONTO		MONTO	BENEFICIARIOS
AGROPECUARIO	780,000	886	3,325,136.75	1,545
MICROINDUSTRIAL ARTESANAL	160,000	46	1,074,318.00	202
APICOLA	30,000	--	34,974.00	9

Los desembolsos recibidos fueron materializados a través de 25 solicitudes, elevadas por la ADEPE, y transferidos gradualmente a los sub-intermediarios, mediante solicitudes formales y contratos legales, de acuerdo a los proyectos ofertados y a los rubros prioritarios en cada fase del progreso o avance del proyecto.

La aplicación de fondos contempló la asignación financiera a 16 renglones tradicionales en la producción agrícola, microindustrias, pecuaria y otros, cubriendo un total de sesenta y dos localidades, incluyendo los municipios de Jamao al Norte y Gaspar Hernández.

VISITAS REALIZADAS POR EL VOLUNTARIO STEPHEN CUNNINGHAM
VOLUNTARIO DEL CUERPO DE PAZ

- Apoyar el desarrollo de un fondo rotatorio Enersol Associates, Inc.-Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), para promover energía solar en los campos de la Provincia Espaillat, para lo cual se instalaron dos en la Granja de Reproducción Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA), para provocar efectos demostrativos y a la vez proteger los proyectos avícola y porcino.

- Capacitar en el manejo profesional de una fábrica, la cual produce estufas en cerámica, apoyada con fondos de la ADEPE, a través del Programa de Financiamiento "Dr. Francisco Manuel Comprés" ASOC-BID.

- Promoción de la tecnología de las estufas en cerámicas y lorena, por medio de charlas y talleres en 10 provincias (Jarabacoa, Espaillat, La Vega, Salcedo, Puerto Plata, Neyba, Barahona, Santo Domingo, Santiago, y Monte Cristi), cuyos resultados han sido la instalación de más de 48 estufas. Por cada instalación se enseñaba a 2 personas, la técnica de fabricación de las mismas.

El Voluntario Cunningham ha trabajado con varios grupos e instituciones del País, tales como: Parque Bermúdez, Pro-Foresta, Federación de Sociedad Ecológica, World Wildlife Fund, Sociedad Ecológica de Maimón, Ser Mujer y Comité Pro Desarrollo de Jamao al Norte.

- En calidad de Presidente del Comité de Salud del Cuerpo de Paz, apoyó la realización de una clínica de cirugía plástica, donde 120 personas recibieron operaciones. Asistieron 20 personas de las 27 provincias, incluyendo 12 casos de la Provincia Espaillat.

GRANJA DE REPRODUCCION ANIMAL Y MEJORAMIENTO AGRICOLA
(GRAMA)

ACTIVIDADES AGROPECUARIAS, EXTENSION Y CAPACITACION

Programa Porcino:

El Programa Porcino que ha estado comercializándose con un número de pies de cría bajo, se ha ido recuperando, mediante la selección de nuevas madres para reemplazar algunas que se encuentran en mal estado.

En éste Programa se ha incrementado el número de cerdas madres, donde el suministro de agua a causado estragos, aunque se está trabajando en su mejoramiento, con la construcción de un pozo y una cisterna para llevar dicho líquido con la ayuda de una bomba potente.

El Programa cuenta con 142 cerdos, de los cuales se seleccionarán nuevas reproductoras para trabajar con 100 madres.

Programa Avícola:

El Programa Avícola no ha presentado problemas y su desarrollo ha sido satisfactorio, se lleva un programa sanitario para mantener las gallinas sanas.

La enfermedad que influyó fue un moquillo que bajó la producción de huevos. Se está llevando un control de parásitos externos a través de baños periódicos de aspersión y parásitos internos.

También se le suministran vitaminas solubles para cubrir cualquier deficiencia que se pueda presentar y así aumentar las defensas de las aves.

Este Programa contó con la asesoría y supervisión directa del Voluntario Japonés Kentaro Yoshosima.

Programa Agrícola:

El programa agrícola ha sido afectado por la sequía, donde ésta a causado mermas en la producción de los diferentes cultivos y ha provocado problemas en la planificación de programas.

Aguacates:

Con este cultivo se espera una buena producción, pero la sequía disminuyó, tanto la calidad como la cantidad del producto.

Este año se augura una buena producción para su mejor efecto en el proceso de desarrollo - aprendizaje.

Plátanos, Habichuelas y Yuca.

Los plátanos fueron sustituidos en su totalidad por el cultivo de habichuela, para fijar nitrógeno en el terreno y el plátano ha sido ubicado en nuevos terrenos que se encontraban en barbecho.

Las habichuelas durante su desarrollo vegetativo no presentó serios problemas, sólo fue atacado por Mustia Hilachosa, pero se presentó en período de desarrollo de las vainas y su ataque no fue significativo. Se estima una producción de 1550 libras por tarea.

Existen 14 tareas sembradas de la variedad Americanita, una parcela demostrativa dirigida a beneficiario de la transferencia de tecnología a los agricultores, con tres meses de edad.

Juan Primero.

Este programa se lleva a cabo con el objetivo de realizar actividades de capacitación con los agricultores, para promover el efecto demostrativo e ir creando conciencia del beneficio forestal.

Programa de Producción de Plantas (viveros)

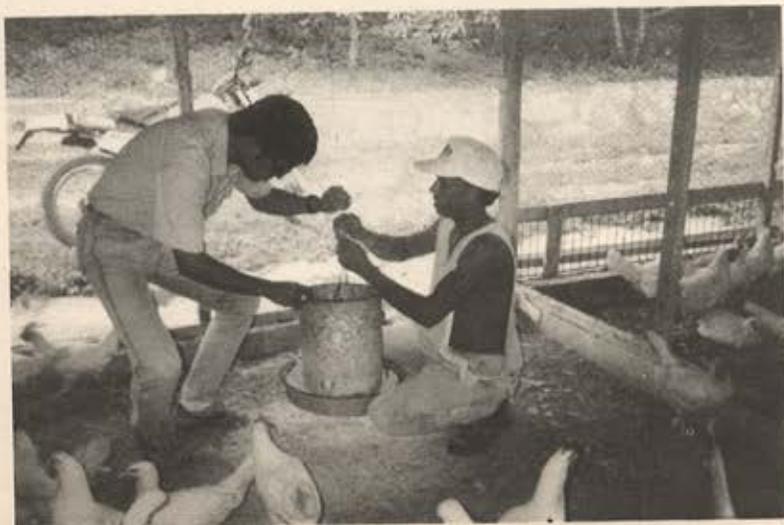
En la Granja de Reproducción Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA), se cuenta con un vivero destinado a la producción de



Vivero Agrofocer tal que se desarrolla en la granja de reproducción animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA).



Vivero de Cacao de la Secretaría de Estado de Agricultura, ubicado en la Granja de Reproducción Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA).



El voluntario japonés Ken Taro Yokoshima, Ing. Zootenista, especializado en producción avícola, ofrece explicaciones a un obrero del GRAMA.

plantas de cacao e híbrido, el cual es administrado por la Secretaría de Estado de Agricultura. Durante el año 1991 se distribuyeron 100,000 plántulas y se está procediendo al llenado de fundas para reiniciar una nueva partida.

Además se cuenta con otro vivero destinado a la producción de plantas frutales. En el año 1991-92 existen unas 800 plantas de aguacates injertos.

La Secretaría de Estado de Agricultura a través del Departamento de cacao ha materializado dos aportes por un monto de RD\$75,000.00 para colaborar con la ubicación de una fuente de agua definitiva.

Las visitas de productores de todos los estratos y organizaciones dedicados a la producción visitan continuamente para observar los proyectos agrícolas, porcino, avícola, viveros agroforestales, barreras vivas, uso y manejo de los paneles solares y recibir orientaciones en general.

ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL PERIODO MAYO-DICIEMBRE DE 1991 CON
EL PATROCINIO DE LA FUNDACION INTERAMERICANA (FIA)

Durante el periodo arriba señalado la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Esparillat, Inc. (ADEPE), ha venido ejecutando un programa de capacitación, con fondos donados por la Fundación Interamericana (FIA), con los objetivos siguientes:

La Fundación otorga a la ADEPE, el equivalente de US\$35,000.00 para que se realicen las actividades descritas en la cláusula III de dicho Convenio. La ADEPE se ha comprometido a usar dichos fondos en actividades de capacitación de manera exclusiva y de conformidad con un proyecto de presupuesto presentado previamente. Dichas actividades de acuerdo con el Convenio se iniciaron a partir del mes de mayo del año 1991 y concluirán en mayo 14 del año 1993, aunque pueden sufrir algunas modificaciones, siempre de acuerdo mutuo. El cumplimiento del Convenio es obligatorio.

La donación ha sido otorgada en respuesta a una petición hecha por la ADEPE en fecha 17 de octubre de 1990, titulada: "Programa de Capacitación y Extensión, en el cual describen las actividades del proyecto, que se realizarán con los fondos donados.

Durante el periodo de duración la ADEPE ampliará su programa de apoyo técnico y de capacitación para proporcionar servicios a personas e instituciones que reciban préstamos de los fondos que aporta el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), para asesoría, capacitación y transferencia de tecnología.

Los objetivos que la ADEPE se propone lograr son los siguientes:

- a) Fortalecer las aptitudes administrativas y conocimientos técnicos de los pequeños productores, a fin de que puedan aumentar sus ingresos y llevar una vida en mejores condiciones para ellos y sus familiares.
- b) Fortalecer las aptitudes de los pequeños empresarios y la capacidad de las microempresas para asegurar su viabilidad y crear nuevos puestos de trabajo.
- c) Fomentar la cooperación entre los prestatarios, para la compra de materia prima e insumos y la comercialización de la producción, a fin de eliminar gestiones intermedias y aumentar sus ingresos y ganancias.

Las actividades realizadas durante el periodo están en el cuadro anexo.



El Lic. Juan Valdez, ofrece explicaciones a participantes en actividad de capacitación, Programa Fundación Interamericano (FIA).



Representantes de 20 asociaciones de la comunidad de Gaspar Hernández, participan en curso sobre principios de contabilidad, Programa de Capacitación de la Fundación Interamericana (FIA).

RESUMEN DE ACTIVIDADES DE CAPACITACION PARA LOS TRIMESTRES
 JULIO-OCTUBRE 1991, NOVIEMBRE-ENERO 1991-92 QUE SE EJECUTAN
 EN COORDINACION CON LA FUNDACION INTERAMERICANA (FIA)

CANTIDAD	ACTIVIDAD	TEMATICA	LUGAR	NUMERO DE PARTICIPANTES		OBJETIVO
				ASOCIACION	INDIVIDUAL	
5	ENCUENTROS	CONOCIMIENTO DE LOS PROGRAMAS DE LA ADEPE	MOCA GASPAR HERNANDEZ JAMAO CAYETANO BERMOSEN	50	210	DAR A CONOCER EL PROGRAMA DE LA FUNDACION INTERAMERICANA (FIA) Y SU ALCANCE -DETERMINAR LAS DIFERENTES ETAPAS GRUPALES -MOTIVAR A LOS GRUPOS EN LA TOMA DE DECISIONES
10	CHARLAS	SOBRE LAS ETAPAS ORGANIZATIVAS	GASPAR HERNANDEZ MOCA JOSE CONTRERAS JAMAO CAYETANO BERMOSEN	60	350	COLABORAR CON LOS GRUPOS EN LAS DIFERENTES ETAPAS ORGANIZATIVAS
4	CURSILLOS	PRINCIPIOS ELEMENTALES CONTABILIDAD POR COOPERATIVISMO	GASPAR HERNANDEZ GUAYABILLO MOCA	15	120	-IDENTIFICAR LAS ASOCIACIONES EN LA IMPORTANCIA DE LLEVAR REGISTROS CONTABLES -VENTAJAS DEL COOPERATIVISMO
6	TALLERES	ETAPAS GRUPALES CONSTRUCCION ESTUFA LORENA. USO DE LAS MISMAS	JOSE CONTRERAS JAMAO MOCA CAYETANO BERMOSEN GASPAR HERNANDEZ	50	190	-DETERMINAR EN QUE ETAPA ORGANIZATIVA SE ENCUENTRA LOS GRUPOS -INCREMENTAR LAS CONSTRUCCIONES DE ESTUFAS LORENA, COMO UNA FORMA DE PALIAR LA PROBLEMATICA DE CARBON POR LA DEFORESTACION EN BUSCA DE LEÑA
300	VISITAS	SUPERVISION DE CONTROL PARA OBSERVAR TECNICAS RECOMENDADAS	JOSE CONTRERAS JAMAO MOCA CAYETANO BERMOSEN GASPAR HERNANDEZ	32	987	ASEGURARNOS DE QUE LOS AGRICULTORES HAN SEGUIDO NUESTRAS TECNICAS POR RECOMENDACIONES
7	PARCELAS DEMOSTRATIVAS	SIEMBRA, FERTILIZACION CONTROL DE PLAGAS: PLATANO, PLATANO, FRIJOL, YUCA POR JUAN PRIMERO	EL AGUACATE ARRIBA LA FINCA GRAMA			OBTENER MAYOR PRODUCTIVIDAD PARA MEJORAR LA CALIDAD DE LOS CULTIVOS USANDO TECNOLOGIAS APROPIADAS. PRODUCCION MADERA POR VARAS A LA VEZ QUE CONSERVAMOS SUELOS "DEMOSTRANDO"

RESUMEN ACTIVIDADES.....

CANTIDAD	ACTIVIDAD	TEMATICA	LUGAR	NUMERO DE PARTICIPANTES		OBJETIVO
				ASOCIACION	INDIVIDUAL	
2	GIRAS	FRIOJOL, YUCA, PLANTANO, JUAN PRIMERO	EL AGUACATE ARRIBA		70	OBSERVAR PLANTACIONES
	APLICACION ENCUESTAS		GASPAR HERNANDEZ SAN VICTOR JAMAQ	23 30 PARTICIPANTES PROMEDIO	60 1 POR ASOC. BENEFEC. 1,800	OBSERVAR EL GRADO DE DESARROLLO DE CADA UNO DE LOS GRUPOS ASOCIADOS E IDENTIFICAR LOS OBJETIVOS DEL PROGRAMA FIA CON LA CAPACITACION
15	REUNIONES TECNICAS	PLANIFICACION ANALISIS	OFICINA ACEPE BRANJA GRAHA		180	- PLANIFICAR LAS ACTIVIDADES QUE VANOS A DESARROLLAR EN EL CAMPO. - ESTABLECER PRIORIDADES



Participantes con técnico de la ADEPE en actividad de capacitación sobre levantamiento de necesidades. Programa de capacitación que se ejecuta con recursos de la Fundación Interamericana (FIA).



Productores de la zona reciben explicaciones sobre cultivo del plátano, en parcela demostrativa ubicado en el GRAMA, Programa de Capacitación (FIA) FEDA.

LISTADO DE LOS MIEMBROS DE LA ASOCIACION PARA EL
DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, Inc.

- | | | | |
|----|------------------------------|-----|-----------------------------|
| 1. | Ing. Rafael Santos | 44 | Sr. Enrique Brache |
| 2 | Sr. Danilo E. Rancier | 45 | Ing. Bernardo Sanchez |
| 3 | Sr. Mario E. Cáceres | 46 | Felix Ma. Gómez |
| 4 | Dr. Hugo Pérez Caputo | 47 | Dr. Ramón Lizardo |
| 5 | Lic. José Guillermo López | 48 | Dr. Darío Bencosme |
| 6 | Lic. Manuel de Js. Rojas | 49 | Dr. Santiago Collado Madeña |
| 7. | Sr. Jorge Ismael Rodríguez | 50. | Sr. Luis Hernández |
| 8 | Lic. Andrés Bautista | 51 | Sr. Francisco González |
| 9 | Lic. Cándida E. Ramírez | 52 | Sr. Juan Santos |
| 10 | Sr. Juan de Js. Marte | 53 | Sr. Francisco Pérez |
| 11 | Dr. Rubén Lulo Gitte | 54 | Sr. Manuel Camacho |
| 12 | Sr. Francisco Curiel Lara | 55 | Sr. Luis R. Joaquín |
| 13 | Dr. Carlos Grullón | 56 | Sr. Antonio Taveras J. |
| 14 | Sr. Miguel Tejada | 57 | Sr. Félix Ml. Burdies |
| 15 | Sr. Enriquillo Encarnación | 58 | Sr. Rafael Pérez |
| 16 | Agr. Juan Santiago Espaillat | 59 | Sr. Armando J. Guzmán |
| 17 | Sr. Pantaleón Salcedo | 60 | Sr. Armando A. Inoa |
| 18 | Sr. Marino Antonio Veras | 61 | Sr. Emilio Lulo Gitte |
| 19 | Sr. Nathaniel Collado | 62 | Lic. Florencio Tejada |
| 20 | Lic. Juan Cuevas | 63 | Lic. Dorca Barcácel |
| 21 | Sr. Darío Guzmán Ferrelras | 64 | Sr. J. Pelayo Rancier |
| 22 | Lic. Francisco Pérez Comprés | 65 | Sr. Henry Marcelino |
| 23 | Lic. José Alba | 66 | Sr. José N. Lizardo |
| 24 | Lic. Mario Ant. Alba | 67 | Dr. Manuel R. García |
| 25 | Asoc. Mocana Ah. y P. | 68 | Dr. Elias Calac |
| 26 | Dr. Juan A. Peña Lebrón | 69 | Sr. Jacobo de Lara |
| 27 | Sr. Aristides Rodríguez | 70 | Sr. Luis F. Gutiérrez |
| 28 | Sr. Wilfredo Bautista | 71 | Sra. Aida R. Taveras |
| 29 | Dr. Julio Brache Arzón | 72 | Sr. Fabio Collado |
| 30 | Sr. Ismael Hernández | 73 | Dr. Manuel Pittaluga |
| 31 | Sr. Lucas Rodríguez | 74 | Sr. Carlos Perdomo |
| 32 | Sr. Fabio Luis Ramírez | 75 | Lic. Gabriel Guzmán |
| 33 | Ing. Fernando Jiménez | 76 | Dr. Archivaldo Vásquez |
| 34 | Dr. Luis Ml. Comprés | 77 | Sr. Sirio Jansen |
| 35 | Dr. Antonio Ml. Franco | 78 | Sra. Miguelina Santos |
| 36 | Dr. Andrés Palno H | 79 | Sr. Frank Olivares |
| 37 | Sr. Justo Rafael Cáceres | 80 | Dr. Roberto Taveras |
| 38 | Arq. Alexis Cota | 81 | Sr. Alejandro Lama |
| 39 | Prestamos a las Ordenes | 82 | Sr. Porfirio Rodríguez |
| 40 | Sr. Juan Espaillat G. | 83 | Dr. Raymundo Rodríguez |
| 41 | Dr. José de Js. Olivares | 84 | Sr. Marino Reynoso |
| 42 | Sra. Pura Dolores Tejada | 85 | Sr. Luis Ml. Brache |
| 43 | Ing. Mario Cabrera | 86 | Lic. Eduardo G. Michel |

87	Agrm. Miguel Angel Michel	102	Sr. David Marte
88	Sr Reemberto Angeles	103	Lic. Rafael Jiménez
89	Dr. Abigail Cruz Infante	104	Lic. Manuel Camacho
90.	Lic. Juan Francisco Marte	105	Ramón Sánchez
91	Sra. Carolina Hernández	106	Dr. Cesar A. Guzmán
92	Asoc. Caficultores de Villa Trina	107	Sr. Luis Cáceres
93	Lic. Angel Rafael Ramos	108	Sr. Rafaelito Guzmán
94	Dr. Ignacio G. Guzmán	109	Lic. Danilo Racier
95	Arq. Rodolfo Guzmán	110	Agrón. Rafael Alvarez
96	Lic. Ramón Abreu	111	Sr. Tadeo Cáceres
97	Sr. Felipe Reyes Ledesma	112	Sr. Víctor Abreu
98	Lic. Arnulfo Camacho	113	Sr. Juan Ruiz Bidó
99	Arq. Carlos David Marte	114	Sr. Homero Hernández
100	Sr. George Díaz Piñeyro	115	Dr. Pedro Lizardo
101.	Sr. José Ant. Collado G.	116	Dr. Fernando Rojas

El Sr. Pantaleón Salcedo, Presidente de la ADEPE, toma juramento el 12 de diciembre de 1991 a los nuevos socios que ingresaron a la Institución, señores:



- 1.- Lic. Manuel de Js. Camacho
- 2.- Ramón Sánchez Moscoso
- 3.- Dr. César Amado Guzmán Vásquez
- 4.- Lic. Angel Rafael Ramos
- 5.- Dr. Ignacio G. Guzmán Grullón
- 6.- Juan Francisco Marte Guzmán
- 7.- Arq. Rodolfo Guzmán Lara
- 8.- Lic. Ramón Abréu
- 9.- Felipe Reyes Ledesma
- 10.- Arnulfo Camacho
- 11.- Carlos David Marte Guzmán
- 12.- George R. Díaz Piñeyro
- 13.- Dr. Fernando Rojas
- 14.- José Antonio Collado Guzmán
- 15.- Dr. Pedro Lizardo
- 16.- Luis Cáceres
- 17.- Rafaelito Guzmán
- 18.- Lic. Danilo Rancierero Hijo
- 19.- Rafael Alvarez Filito
- 20.- Tadeo Cáceres
- 21.- Víctor Abréu
- 22.- Juan Ruiz Bidó
- 23.- Homero Hernández
- 24.- Arq. Alexis Cota
- 25.- Sr. Silverio Fuentes

COMISIONES DE LA ASOCIACION PARA EL DESARROLLO
PROVINCIA ESPAILLAT, Inc.
PERIODO 1991-1992

COMISION DE INDUSTRIA Y FINANCIAMIENTO:

Sr. Danilo E. Rancier Director
Ing. Rafael Santos
Lic. Manuel de Js. Rojas
Sr. Jorge I. Rodriguez
Sr. Francisco Curiel Lara

COMISION DE AGRO:

Dr. Hugo Pérez Caputo Director
Sr. Miguel Tejada
Sr. Fernando Jimenez
Dr. Rubén Lulo
Sr. Ramino Reynoso

COMISION DE RELACIONES PUBLICAS, EDUCACION Y CULTURA:

Sr. Mario Cáceres Director
Sr. Pantaleón Salcedo
Sr. Francisco Curiel Lara
Sr. Jorge I. Rodriguez

COMISION DE INFRAESTRUCTURA:

Ing. Rafael Santos Director
Sr. Juan de Js. Marte
Sr. David Marte
Sr. Marino Reynoso

COMISION DE SALUD:

Dr. Ramón Gómez Lizardo Director
Dr. Carlos Grullón
Dr. Hugo Pérez Caputo
Dr. Fernando Rojas

COMISION ESPECIAL DE REFORESTACION:

Dr. Rubén Lulo G. Director
Sr. Marino Reynoso
Agrón. Juan Santiago Espaillat
Lic. Manuel de Js. Rojas
Lic. José Alba
Sr. Mario E. Cáceres

COMISION ESPECIAL EN SANTO DOMINGO:

Dr. Andrés Páino Henríquez Director
Ing. Fabio Collado
Lic. Eduardo García Michel
Ing. Mario Cabrera Morín
Dr. Abigail Cruz Infante

COMISION JURIDICA

Lic. Andrés Bautista
Dr. Rubén Lulo
Lic. Ramón Pérez Comprés

COMISION DE PLANIFICACION Y EVALUACION

Lic. Manuel de Js. Rojas Director
Ing. Rafael Santos
Sr. Pantaleón Salcedo
Sr. Mario Cáceres
Lic. José Alba
Sr. Danilo Rancier

PERSONAL ADMINISTRATIVO Y TECNICO

Lic. Dorca Barcácel Tejada
Directora Ejecutiva

Agrón. Ramón Abreu
Director Programa de Financiamiento
"Dr. Francisco Ml. Comprés" ASOC.-BID

Jesús María Benjamín Rosario
Director Proyectos Agropecuarios Granja de
Producción Animal y Mejoramiento Agrícola (GRAMA)

Bienvenido de Jesús Tejada
Agente de Crédito

Alexander Vásquez
Agente de Crédito

María Muñoz
Secretaria Auxiliar

Lic. Martha Almonte
Encargada Departamento Contabilidad

Lic. Carmen Francisco
Auxiliar de Contabilidad

Lic. Margarita Contin
Secretaria Administrativa

Silvia del Villar
Conserje

Juan Castillo
Chofer

Personal de la Granja de Reproducción Animal y Mejoramiento
Agrícola (FEDA)

Arturo Sánchez
Auxiliar

Julio Bencosme
Capataz

Lic. Mercedes Sison
Encargada

Lic. Martha Alejo
Contactor

Lic. Carmen Francisco
Asesor

Porfirio Lopez
Vigilante

José Joaquín Sánchez
Técnico

SECRETARÍA DE AGRICULTURA Y GANADERÍA
Comisión Ejecutiva Agraria
Avenida Pinar del Sur, 2002
Santo Domingo, República Dominicana
Teléfono: 2000 141 1111
2000 141 1112

Personal de otras Instituciones que trabaja en coordinación con la ADEPE

Lic. Ana Josefa Castillo, INTABACO

Stephen Cunningham, Cuerpo de Paz

Ing. Kentaro Yokoshim, JICA

Lic. Juan Valdez Cruz, Secretaria Estado Agric.

Lic. Viviana Arvelo, Fundación Dominicana de Desarrollo

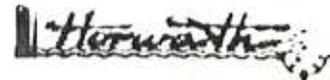
**SOTERO PERALTA Y
ASOCIADOS**

Contadores Públicos Autorizados
Miembros de Horwath International

Ave Winston Churchill No. 71
Edificio Lama, 2do. piso
Apartado Postal 355-2
Santo Domingo, República Dominicana

Telefonos (809) 541-5353
(809) 541-5770
Teletax (809) 565-1279

**A la Junta Directiva de la
Asociación para el Desarrollo
de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE)
Moca, República Dominicana.**



Hemos examinado los balances generales adjuntos, de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc. (ADEPE), al 31 de diciembre y 28 de febrero de 1991, y los correspondientes estados de ingresos y gastos y balances de los fondos y de flujos de efectivo para el período de 10 meses terminado el 31 de diciembre de 1991 y el año terminado el 28 de febrero de 1991. Los estados financieros son responsabilidad de la Administración de la Institución. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre los estados financieros basados en la auditoría que practicamos.

Nuestro trabajo fue efectuado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo de auditoría con el objetivo de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de exposiciones erróneas de carácter significativo. Una auditoría comprende el examen a base de pruebas selectivas de las evidencias que respaldan las cifras y revelaciones de importancia hechas por la administración de La Entidad, así como también la evaluación de la presentación de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que la auditoría que hemos realizado constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente en todos los aspectos materiales la situación financiera de la Asociación para el Desarrollo de la Provincia Espaillat, Inc., (ADEPE), al 31 de diciembre y 28 de febrero de 1991 y los correspondientes estados de ingresos y gastos y balances de los fondos y de flujos de efectivo para el período de 10 meses terminado el 31 de diciembre de 1991 y para el año terminado el 28 de febrero de 1991, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

18 de marzo de 1992. *Sotero Peralta & Asociados*

BALANCE GENERAL
PERIÓDICO
TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

	Financiamiento		Adminis- trativo	Porcino	Avícola	Cadepe	ATI	SEA Bovinos	Fabrica esmaltes	Fabrica Alimentos	Capacitacion	ENERPOL	Total
	Ira. Etapa	2da. Etapa											
Efectivo	57,705	576,365	20,270	(16,065)	23,823	7,884	12,175	8,738	3,001	(12)	178,566	24,913	847,363
Cuentas por cobrar clientes	-	-	17,097	4,381	114	-	6,885	-	-	-	-	-	28,477
Cuentas por cobrar empleados	-	-	7,530	-	-	-	600	-	1,675	-	-	-	9,805
Cuentas por cobrar entre fondos	-	-	139,104	222,264	-	-	-	-	-	-	-	-	361,368
Prestamos por cobrar	717,728	3,478,518	67,264	-	-	46,606	-	7,629	-	-	-	-	4,317,739
Intereses y comisiones por cobrar	123,546	312,540	404	-	-	815	-	321	-	-	-	-	437,625
Gastos pagados por anticipados	-	1,851	-	-	164	-	-	-	-	-	-	-	2,035
Inversiones	-	-	61,000	5,000	10,000	-	-	-	-	-	-	-	76,000
Inventarios	-	-	-	217,324	57,582	-	-	-	-	-	-	-	274,907
Terrenos	-	-	39,731	-	-	-	-	-	-	57,753	-	-	97,484
Edificaciones	-	-	111,857	251,153	30,492	-	-	-	-	58,410	-	-	451,912
Equipo de transporte	-	168,994	335,750	-	-	3,845	-	-	-	-	-	-	508,589
Maquinaria y equipos	-	-	48,416	-	-	-	-	-	-	-	-	-	48,416
Muebles y quince de oficina	3,900	33,812	20,149	-	-	11,785	-	-	-	-	-	-	69,646
Instalaciones de finca	-	-	35,046	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35,046
Construcción en proceso	-	-	35,083	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35,083
Depreciacion acumulada	(1,495)	(45,791)	(80,182)	(48,137)	(5,833)	(7,464)	-	-	-	(7,887)	-	-	(199,709)
Total activos	901,384	4,433,269	858,519	635,920	116,352	63,465	19,660	16,688	4,676	108,264	178,566	24,913	7,401,696
=====													
Pasivos, reservas y balances													
de los fondos:													
Prestamos por pagar BID	475,000	2,719,816	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,194,816
Prestamos por pagar largo plazo	-	-	67,264	70,449	-	-	27,738	-	-	-	-	-	165,451
Acumulaciones por pagar	5,716	15,993	5,000	4,201	2,500	-	-	-	-	-	-	-	33,410
Cuentas por pagar entre fondos	-	-	155,728	-	33,048	8,106	-	-	16,797	147,689	-	-	361,368
Reservas de capitalizacion	184,133	315,813	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	499,946
Reservas de cuentas incobrables	48,177	94,668	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	142,805
Reservas gastos operacionales y adiestramiento	26,945	179,094	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	206,039
Cuentas por pagar proveedores	-	-	7,436	16,444	-	-	-	-	-	-	-	-	23,880
Reservas comision BID	15,149	15,855	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31,004
Total pasivo y reservas	755,060	3,341,259	235,428	91,094	35,548	8,106	27,738	-	16,797	147,689	-	-	4,658,719
Balance de los fondos	146,324	1,132,030	623,091	544,826	80,804	55,359	(8,078)	16,688	(12,121)	39,425	178,566	24,913	2,742,977
Pasivos y balances de los fondos	901,384	4,473,289	858,519	635,920	116,352	63,465	19,660	16,688	4,676	108,264	178,566	24,913	7,401,696
=====													

NOTA: Las partidas por cobrar y pagar entre fondos, en este cuadro están presentadas separadamente, sin embargo en los estados basicos fueron compensados.

ASOCIACION PARA EL DESARROLLO DE LA PROVINCIA ESPAILLAT, INC.
(INDEPE)

ESTADOS DE INGRESOS Y GASTOS POR FONDOS
PERIODO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1991

	Financiamiento		Adminis- trativo	Porcino Avicola	Cadepe	ATI	SEA Bueyes	Fabrica Esbalife	Fabrica Alimentos	Capacitacion ENERSOL	Total
	Ira. Etapa	2da. Etapa									
Ingresos:											
Donaciones:											
FEDA	-	-	91,213	-	-	-	-	-	-	-	91,213
FONDESA	-	-	-	-	49,517	-	-	-	-	-	49,517
FIA	-	-	-	-	-	-	-	-	187,465	-	187,465
ENERSOL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25,000	25,000
Instituciones varias	-	-	80,472	-	-	-	-	-	-	-	80,472
Ventas	-	-	61,321	83,099	220,134	-	-	-	-	-	364,554
Derecho de tramite	39,343	293,316	1,600	-	6,882	-	1,046	-	-	-	342,187
Comisiones ganadas	53,467	310,526	-	-	-	-	-	-	-	-	363,993
Intereses por financiamiento	65,846	330,961	-	-	663	-	326	-	-	-	397,816
Otros ingresos	307	14,877	216,261	-	-	-	-	-	-	-	231,445
	158,963	949,680	450,867	83,099	220,134	57,082	1,372	-	187,465	25,000	2,133,662
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
Costo de venta											
Gastos Generales y Administrativos:											
Sueldos	-	138,915	133,922	7,305	2,085	-	-	-	-	-	304,340
Regalia Pascual	120	31,515	13,456	1,000	-	-	-	-	2,113	-	49,091
Viajes y dietas	223	4,341	4,358	488	4,590	-	-	-	2,000	-	14,000
Alquileres	-	-	4,210	200	400	-	-	600	-	-	5,410
Material Gastable	227	14,451	4,341	2,165	354	-	-	-	3,413	-	24,951
Honorarios profesionales	5,000	5,000	5,000	2,500	2,500	-	-	-	-	-	20,000
Reparación y mantenimiento	375	20,848	7,164	10,199	3,253	-	-	903	-	-	42,742
Atenciones	1,996	18,983	13,174	1,014	750	130	-	-	1,139	-	37,186
Combustible	226	32,920	5,525	4,847	4,539	-	-	-	536	-	48,593
Comunicaciones	307	2,908	2,515	-	-	-	-	-	-	-	5,730
Publicidad	-	13,807	1,060	-	-	-	-	-	-	-	14,867
Comisiones bancarias	4,979	9,712	780	5,038	75	63	40	1,395	300	87	36,658
Otros gastos	-	4,230	7,299	1,362	902	-	1,005	-	-	-	14,798
Depreciacion	13,453	297,630	202,804	36,118	20,448	63	40	2,898	14,189	87	618,366
Total de costos y gastos	325	30,983	58,918	10,464	1,271	1,623	-	-	2,434	-	106,018
Exceso de ingreso sobre gastos	13,778	328,613	273,818	71,603	230,771	1,686	40	2,898	16,623	87	990,353
Reservas y provisiones	145,185	621,067	177,049	11,496	(30,637)	55,396	1,332	(2,898)	(16,623)	24,913	1,143,109
Exceso neto del periodo	52,068	277,833	-	-	-	-	-	-	-	-	279,901
Balance de los fondos al inicio	93,117	393,234	177,050	11,496	(30,637)	55,396	1,332	(2,898)	(16,623)	24,913	863,208
de año	53,207	738,796	446,042	533,330	111,441	(371,694)	15,356	(9,223)	(22,802)	20,602	1,879,769
Balance de los fondos al final	146,324	1,132,030	623,091	544,826	80,804	55,359	16,688	(12,121)	(39,425)	178,566	2,742,977
de año	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

